

Liaisons

JOURNAL D'INFORMATIONS MUNICIPALES DE MORSBACH



➤ VIE SCOLAIRE

Les parcours du Cœur à l'école Erckmann-Chatrion



Madame, Monsieur,
Le conseil municipal a voté son budget 2019. Après d'importants travaux en 2018, cette année verra des investissements plus modestes, mais nécessaires. Le bâtiment des vestiaires de l'USM Football sera réhabilité extérieurement. Il en sera de même pour l'école élémentaire.

De nombreux travaux d'entretien ont déjà été réalisés et le seront encore dans les mois qui viennent, comme la toiture de la mairie, les réseaux d'évacuation des eaux de pluie...

Cette année de transition donne surtout lieu à la réflexion sur le choix des investissements futurs et des études nécessaires. Ainsi, la portion de la rue Nationale, qui va de l'intersection avec la rue de Lorraine jusqu'à la limite de la commune avec Rosbruck, est à l'étude. La réhabilitation de cette partie de rue intègrera l'enfouissement des réseaux aériens et sera concentrée

sur la sécurité de tous les usagers, piétons, cyclistes. Une nouvelle destination est à trouver pour l'ancien presbytère, dont les activités ont été transférées dans l'ancienne poste. Des travaux de renouvellement de couches de roulement de certaines rues sont à prévoir. Le square Verlaine devra être rénové.

En ce qui concerne les coûts de fonctionnement, la commune a fait des efforts de réduction des frais d'éclairage public et de chauffage. Grâce à cette maîtrise des coûts et aux demandes de subventions auprès de l'État et du Département, la commune garde un bon niveau d'investissement, tout en maintenant un niveau de taxes locales parmi les plus bas de Moselle.

En cette veille des grandes vacances scolaires, je vous souhaite de prendre un peu de repos, de vous retrouver en famille et avec des amis, de pouvoir prendre un peu de recul.

Bonnes vacances,

Gilbert Schuh

Maire de Morsbach

Conseiller départemental de la Moselle

LE SAVIEZ – VOUS ?

Soutien au commerce et à l'artisanat

Depuis 2015, la commune de Morsbach s'associe au programme de soutien aux investissements des commerçants et artisans initié par la communauté d'agglomération de Forbach-Porte de France. Les investissements concernés sont ceux liés à la modernisation de l'activité commerciale : travaux de rénovation extérieure (façade, vitrine, enseigne) et intérieure du commerce, achat d'outil de production ou de mobilier commercial ou encore frais liés à la sécurisation des locaux. Les entreprises éligibles sont celles exerçant une activité commerciale, artisanale ou de service au sein d'un local dédié situé en centre-ville, centre-bourg ou présentant un caractère de proximité, accueillant une clientèle de particuliers

et réalisant un chiffre d'affaires inférieur à 1 M€ HT. La communauté d'agglomération accorde une aide financière à hauteur de 20 % de l'investissement HT réalisé, dans la limite de 8 000 euros par entreprise. La commune de Morsbach fixe son taux de participation à 10 %, limitée à 2 500 € par opération, dans la limite d'une enveloppe de 5 000 € par an. À ces deux aides peut également s'ajouter un soutien financier de la région Grand Est, selon dispositifs en vigueur. Un dossier de demande de subvention peut être retiré, au siège de la communauté d'agglomération situé 110 rue des Moulins à Forbach.

Plus d'informations et règlement intérieur de l'opération disponibles sur : www.agglo-forbach.fr.



Morsbach labellisée « Ville Prudente »

Depuis de nombreuses années, l'association Prévention routière valorise les initiatives des communes qui luttent activement contre l'insécurité routière. Elle a lancé le label « Ville Prudente », dont l'objectif est de mettre en avant les communes les plus exemplaires en matière de sécurité et de prévention routières. Il est symbolisé par un panneau installé à l'entrée des villes labellisées. Morsbach a obtenu le label « Ville Prudente » avec 2 cœurs de la part de l'Association Prévention routière, le maximum étant 5 cœurs. La commune est heureuse de voir ses efforts reconnus par la Prévention routière. Toutefois, il ne s'agit pas de rester sur cette récompense, mais de considérer que c'est un encouragement à persévérer dans la lutte contre l'insécurité routière.



TRAVAUX

Réhabilitation extérieure de l'école Erckmann-Chatrion



La commune a décidé de réhabiliter l'extérieur du bâtiment de l'école élémentaire Erckmann-Chatrion. Les travaux concerneront l'enlèvement de l'enduit étanche

actuel et le ravalement. Celui-ci sera remplacé par un crépi à la chaux adapté à ce bâtiment ancien en grès des Vosges. Ce nouvel enduit sera respirant et respectera l'hygrométrie du bâtiment. Il donnera une touche esthétique authentique parfaitement homogène avec l'église et la mairie proches. Les pierres abîmées seront restaurées et des menuiseries extérieures seront remplacées. Les travaux n'auront pas d'impact sur le fonctionnement de l'école, donc ne gêneront pas les cours. Ils seront étalés d'août à novembre 2019, en fonction des vacances scolaires. Le coût estimatif des travaux est de 143 568 € TTC. L'État a accordé une subvention de 23 928 € (soit 20 % sur le montant hors taxe) au titre de la Dotation d'équipement des territoires ruraux.

SÉCURITÉ

Stationnement sur les trottoirs

La commune investit beaucoup pour lutter contre l'insécurité, au profit des piétons, des cyclistes, des motos et des automobiles. Plateaux surélevés, éclairage public, bandes cyclables... sont toujours au menu des travaux. Cela se voit et cela se ressent aussi. La plupart des usagers sont conscient de cette situation et participent à l'effort général par un comportement exemplaire. Mais il reste des progrès à réaliser. Par exemple le stationnement sur les trottoirs reste une gêne qui peut se transformer en danger pour les enfants, les personnes âgées, les usagers avec une poussette... tout le monde en réalité. Alors mobilisons-nous toutes et tous, et faisons l'effort de chercher un stationnement autorisé.



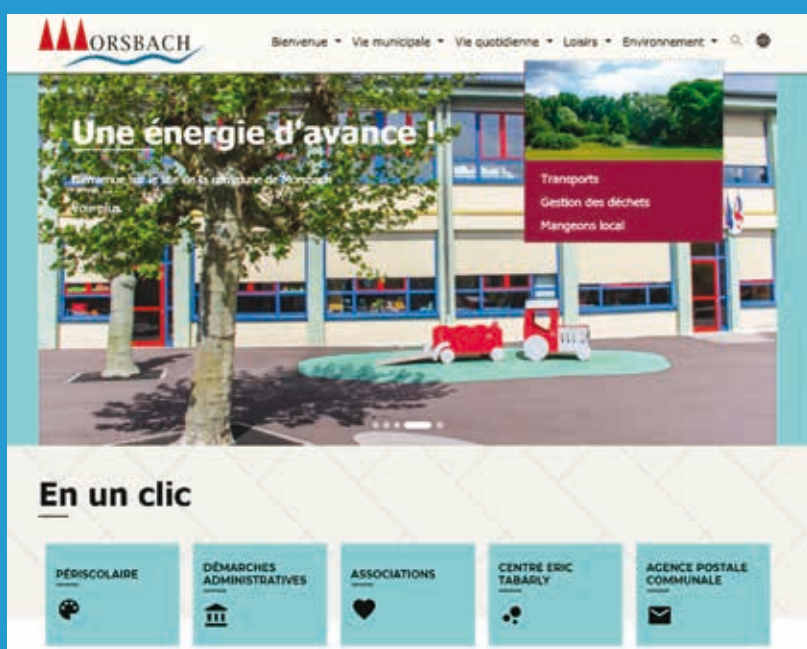
Travaux effectués au printemps

Des travaux de sécurité ont été effectués aux mois d'avril et mai derniers dans la commune. Dans la rue Pasteur, le talus longeant la route a été débroussaillé et les arbres situés en lisière de forêt ont été élagués par l'entreprise Holtzinger de Phalsbourg, afin d'éviter tout risque de chutes d'arbres. L'entreprise Stagno de Seingbouse a réalisé un curage du fossé pour récupérer les eaux de pluie provenant de la forêt. Dans la rue du Hérapel, un dispositif de captage des eaux de pluie a été mis en place par l'entreprise Guy Klein de Diebling afin d'éviter tout risque d'inondation des caves des maisons situés en bas de la rue en cas de fortes pluies. Enfin, les avaloirs situés dans la rue Nationale, dans la rue des Roses, dans la rue de la Carrière et dans la rue Pasteur ont été mis à niveau par l'entreprise Guy Klein. Le montant total de l'ensemble de ces travaux s'élève à 23 500 euros TTC.



LE SAVIEZ – VOUS ?

Le site Internet de la commune évolue



Le site Internet de la commune a fait peau neuve le mois dernier ! Plus épuré, moderne et pratique, il a été totalement reconstruit et repensé en fonction des exigences du web 2.0. L'accès à l'information y est simplifié afin que chacun y trouve l'information le plus rapidement possible. De plus, le site est à présent responsive, c'est-à-dire qu'il a été conçu et développé de façon à pouvoir s'adapter à toutes les résolutions d'écran (ordinateur, smartphone ou tablette).



APPRENTISSAGE DE L'ALLEMAND À L'ÉCOLE

Passage en DEAA dès la prochaine rentrée scolaire

L'école maternelle et l'école élémentaire de Morsbach offrent depuis trois ans une initiation soutenue à la langue allemande, dès le plus jeune âge. La commune a ainsi recruté, en 2016, Marie-José Kaiser comme assistante de langue auprès des professeurs des écoles. Elle accompagne les enseignants, lors de leur intervention d'une heure trente par classe et par semaine. Rappelons que le salaire de l'assistante de langue est pris en charge à hauteur de 20 % par le Département, 32 % par la communauté d'agglomération de Forbach Porte de France, 18 % par l'Union européenne et 30 % par la commune de Morsbach. À compter de la prochaine rentrée scolaire, l'école maternelle et élémentaire monteront d'un cran en passant en dispositif d'enseignement approfondi de l'allemand (DEAA). Les heures d'allemand passeront alors à 3 heures minimum et jusqu'à 6 heures par classe et par semaine. Grâce à la volonté et l'engagement des enseignants

des écoles de Morsbach et au soutien de la commune, les écoliers bénéficient d'un apprentissage précoce de la langue du voisin. C'est un premier accès à la langue mais aussi à la culture allemande. Les jeunes y gagnent en ouverture d'esprit, de la confiance en eux et plus de chances dans leur future vie d'adulte. L'essentiel étant de démarrer dès le plus jeune âge, et de poursuivre l'apprentissage sans s'arrêter jusqu'à l'entrée dans la vie active.



EN COUVERTURE

Parcours du cœur 2019

Le 16 mai dernier, les 7 classes de l'école élémentaire Erckmann-Chatrion ont à nouveau participé au Parcours du Cœur, opération de prévention santé proposée partout en France par la Fédération française de cardiologie. Ils ont ainsi été invités à prendre part à un parcours d'obstacles organisé par l'école dans le gymnase du Centre Éric-Tabarly. Comme chaque année, la commune s'est associée à l'événement en offrant aux jeunes un ravitaillement équilibré à son issue.

« FAITES DE L'ALLEMAND » 2019

L'allemand à la fête

Pour la 3^e année consécutive, les écoles de Morsbach ont pris part à l'opération « Faites de l'allemand » proposée par le Département de la Moselle dans le but de valoriser les actions et les projets mis en place pour développer l'apprentissage de l'allemand dans le Val de Rosselle. À travers un spectacle orchestré par leur assistante d'allemand Marie-José Kaiser, les élèves de moyenne et grande sections de l'école maternelle « Les Frères Grimm » ont présenté à leurs parents les notions d'allemand acquises depuis la rentrée scolaire sous forme de saynètes et de chants ayant pour thème la ferme, qui est le projet annuel de l'école cette année. Pour les élèves de l'école élémentaire, la fête a pris la forme d'un rallye interclasses où les enfants ont confronté leurs connaissances en allemand dans différents ateliers animés par l'équipe éducative et les parents d'élèves. Un goûter à base de produits germaniques est venu récompenser l'ensemble des élèves et l'équipe gagnante s'est vue remettre un joli chapeau aux couleurs du drapeau allemand.



Partenaire du vélo à l'école

Comme chaque année au mois de juin, Messieurs Massing et Knoll, membres du Cyclo Club Loisirs de Morsbach et Madame Moretau, directrice de l'école élémentaire Erckmann-Chatrion, ont organisé conjointement la journée du vélo à l'école, destinée aux élèves de CM2. Cette journée s'est articulée en deux temps. Le matin, les jeunes ont participé à deux ateliers : un atelier théorique, animé par Christian Knoll, destiné à leur inculquer les bases techniques et de sécurité nécessaires à la bonne pratique du VTT, et un atelier pratique, mené par Frédéric Massing, leur expliquant les bases pratiques (conduite à une main, maîtrise du vélo dans les descentes, etc.). L'après-midi, les élèves ont pu mettre en pratique leurs connais-



sances sur le terrain, puisqu'une sortie leur a été proposée sur la piste cyclable menant au Musée de la Mine. Un ravitaillement, un tee-shirt ainsi qu'une gourde a été offert à chaque enfant par le club, et une coupe a été remise aux 3 plus méritants. Cette journée leur a également permis de valider deux des trois étapes du programme « Savoir rouler à vélo ». Les membres du Cyclo Club Loisirs invitent chaleureusement ces jeunes élèves de CM2 à prendre part aux activités organisées au mois d'août prochain dans le cadre de « Sport – Vacances – Loisirs » (voir article à droite), afin de valider la troisième étape.

« Savoir rouler à vélo », de quoi s'agit-il ?

Le 9 janvier 2018, le Comité interministériel à la sécurité routière (CISR), présidé par le Premier ministre, a adopté une mesure visant à « accompagner le développement de la pratique du vélo en toute sécurité ». L'opération « Savoir Rouler à Vélo » permet de porter cette mesure qui vise la généralisation de l'apprentissage de la pratique du vélo en autonomie pour l'ensemble des enfants avant l'entrée au collège. Cette mesure a été reprise dans le cadre du Plan Vélo lancé en septembre 2018. En 10 heures, le « Savoir rouler à vélo » permet aux enfants de 6 à 11 ans de : devenir autonome à vélo, pratiquer quotidiennement une activité physique, et se déplacer de manière écologique et économique. Pour obtenir son attestation, le jeune doit réaliser les 3 étapes détaillées dans le socle commun des compétences :

- 1- Savoir pédaler : il s'agit d'acquérir un bon équilibre et d'apprendre à conduire et piloter son vélo correctement : pédaler, tourner, freiner.
- 2- Savoir circuler : il s'agit de savoir rouler en groupe, communiquer pour informer les autres d'une volonté de changer de direction, et découvrir les panneaux du code de la route.
- 3- Savoir rouler à vélo : il s'agit d'apprendre à rouler en autonomie sur la voie publique et à s'appropriier les différents espaces de pratique.

EN JUILLET 2019

Morsbach aux jeux intercommunes

Le 6 juillet prochain, Morsbach participera aux jeux intercommunes organisés par la ville de Behrenlès-Forbach. 14 équipes des villages environnants s'affronteront au Palais des Sports de Behren (terrain vert) lors d'une matinée de jeux (course en sacs, course à l'œuf, course de garçons de café, combat de sumos, fléchettes, etc.) qui débutera dès 9h30. La commune de Morsbach sera représentée par cinq membres des sapeurs-pompiers et trois membres du Judo Club. N'hésitez pas à venir encourager votre équipe !



FÊTE NATIONALE

Programme festif du 13 juillet

À l'occasion de la Fête Nationale, une grande journée festive sera proposée aux Morsbachois samedi 13 juillet prochain aux abords du Centre Éric-Tabarly. En effet, les sapeurs-pompiers de Morsbach et leurs homologues sarrois d'Emmersweiler, Nassweiler et Sank Nikolaus ont choisi cette date pour officialiser leur jumelage. Une manœuvre des jeunes sapeurs-pompiers de Grande-Rosselle, ainsi qu'une manœuvre franco-allemande seront présentées au public à 14h30 et 16 heures, en amont de la signature du jumelage qui aura lieu à 18 heures. La soirée se poursuivra par un bal animé par l'orchestre « La Guinguette ». Un feu d'artifice viendra clôturer la fête à 23 heures. Côté restauration, un repas de midi (jambon à la broche, crudités, fromage et salade de fruits) sera servi sur réservation uniquement auprès de John Miceli (tél. : 06 71 56 22 18), et une restauration rapide sera proposée tout au long de la journée (saucisses, frites, pizzas, gâteaux, glaces, boissons diverses...). En parallèle, un marché du terroir organisé par le GAM se tiendra de 11 heures à 22 heures dans le gymnase du Centre Éric-Tabarly.

SPORT, VACANCES, LOISIRS

Des animations estivales pour les jeunes Morsbachois

Fort du succès rencontré les années précédentes, la commune et les associations reconduisent à nouveau l'opération Sport, Vacances, Loisirs à destination des jeunes Morsbachois âgés de 5 ans et plus. Du 1^{er} au 31 août prochain,



les enfants pourront ainsi s'initier au football, au VTT, à la couture, au tennis de table ou encore au judo. Ils seront encadrés par des bénévoles. Ces activités sont gratuites, mais doivent faire l'objet d'une inscription préalable par le biais d'un bulletin d'inscription qui sera distribué à chaque enfant dans les écoles fin juin.

VIGILANCE

Attention au frelon asiatique !

En provenance de Chine, le frelon asiatique a été détecté pour la première fois en France dans le Sud-Ouest en 2005. Depuis, il a colonisé plus de 75 % du territoire. En région Grand-Est, les premiers cas ont été signalés en 2015 en Lorraine, en Champagne-Ardenne et en 2016 en Alsace. Classé « Espèce Exotique Envahissante » par l'Union européenne, il colonise et dégrade rapidement la qualité de notre environnement : il perturbe l'activité de la ruche et diminue ainsi la production de miel, il bouleverse l'équilibre de l'écosystème par son action de prédation sur les insectes, et sa piqûre représente un danger pour l'Homme, en particulier à proximité des nids. Si vous repérez un frelon asiatique, il est conseillé de prendre une photo du nid ou de l'insecte (sans vous mettre en danger) et de contacter le référent de votre département par mail : frelonasiatique57@gmail.com.



Agenda

13 juillet : Fête nationale, jumelage des sapeurs-pompiers de Morsbach avec leurs homologues allemands, marché du terroir organisés par la commune, les sapeurs-pompiers et le GAM au centre Éric-Tabarly.

28 septembre : Concert d'Evergreen Harmony au centre Éric-Tabarly.

5 octobre : Stage découverte Qi Gong, organisée par l'ACSM au Centre Éric-Tabarly.

6 octobre : Salon international Jouets-Passion, organisé par le Cercle ferroviaire Sarre et Moselle au Centre Éric-Tabarly.



Août
2019

**SPORT
VACANCES**
Loisirs

JUDO *Couture* **Football** *Tennis de table* **V.T.T.**

Renseignements et inscriptions en Mairie de  **ORSBACH**